

Stavrodin

Noticiario

El 5 de abril de este año se cumplió el primer centenario del nacimiento del escritor inglés Algernon Charles Swinburne que murió en 1909 en el mismo mes. En su tiempo se le comparó a Shelley, el romántico poeta amigo de Lord Byron. Su primer volumen de poemas apareció en 1866: *Poemas y baladas*. Existe una edición norteamericana con el título de *Laus Veneris*. Este poemario causó escándalo en Inglaterra por su voluptuosidad, por ir contra las costumbres y convencionalismos morales. Desde los tiempos de *Don Juan* byroniano no se suscitaba revuelo semejante provocado por una obra literaria. Además, como dramaturgo, como ensayista, como crítico y polemista, sostuvo siempre una actitud contraria a la tradición. Cuando Richard F. Burton tradujo por primera vez con fidelidad los pasajes más picarescos y crudos de *Las mil y una noches*, Swinburne le dedicó un soneto de elogio que produjo las más violentas diatribas contra el autor de *Cantos de antes del alba*. Tuvo una grande y definitiva admiración por Víctor Hugo, a quien estimaba como el escritor más importante nacido después de Shakespeare. Le dedicó un drama, *Chastelard*, un poema, diversas obras y variados artículos. Para la Enciclopedia Británica escribió el que trata sobre Hugo. En política era republicano y, como poeta, era significativa su pasión por el mar. Hijo de marino—su padre fué Almirante—vivió lo mejor de su vida a orillas del mar, a quien cantó en numerosos poemas.

* * *

Charles Duff es un escritor de prestigio en Inglaterra y uno de los hispanistas jóvenes (nació en 1894) más serios y documentados. Gran lector de literatura española, americana y portuguesa. Cuando adolescente vivió en Argentina y estimó al gaucho. Ha traducido algunos libros al inglés, como *A Selva*, de Ferreira de Castro, escritor portugués que situó su novela en el Amazonas siendo el personaje principal de *A Selva*, un estudiante universitario que se ve obligado a vivir con los caucheros. El año pasado publicó un libro sobre Colón: *The truth about Columbus and the discovery of America* (Randon House, New York). Esta obra trae un prólogo de Philip Guedalla e ilustraciones fotográficas y un mapa. En *La verdad sobre Colón y el descubrimiento de América*, Charles Duff manifiesta que Colón al realizar su hazaña lo hizo con la seguridad de descubrir nuevas tierras y no con el propósito de encontrar una nueva ruta para ir a las Indias, siendo la existencia de tierras al otro lado del Atlántico algo indudable para Colón.

* * *

Judaica es una de las mejores revistas judías que se publica en español. Aparece mensualmente en Buenos Aires. La dirige Salomón Rosnick, autor de un *Esquema de literatura judía*. El número 43-44 viene dedicado a José Opatoschü, novelista judío que este año cumplió cincuenta de edad, pues nació en 1887. La llenan ensayos y artículos de H. Leivick, S. Rosnick, Jacobo Shatzky, J. Botochansky, R. Seligman, José Medelson, B. Rivskin, etc., interesantísimo grupo de escritores semitas. Además, el gran pintor Marc Chagall, escribe unas «Palabras de amistad». Finaliza el número—«lo más completo y variado que se haya publicado acerca de Opatoschu», como afirman los editores

—una impresionante novela de éste, traducida por primera vez del idish al español, titulada *Linchamiento*. Entendemos que es la única que ha sido vertida a nuestro idioma. Opatoschu está traducido al alemán, al ruso, al hebreo y al ucraniano.

* * *

La Dirección de Cultura, Departamento de la Secretaría de Educación de Cuba, ha publicado en la tercera serie de sus «Cuadernos de cultura», la obra *El espíritu de América* de José Martí. De este célebre varón americano se han entregado al público por la misma colección los tomos *Educación y hombres de Cuba*, además, *La lengua de Martí*, de nuestra compatriota Gabriela Mistral. En el *Espíritu de América* se recogen algunos estudios y discursos sobre personajes americanos: Longfellow, Wat Witman—a quien Joaquín Edwards llamara el «rascacielo de la poesía»—Emerson, Bolívar, Heredia, el venezolano Acosta. Aunque sólo dos son discursos—los referentes a Bolívar y Heredia—por el tono con que están escritos los estudios restantes, también lo parecen. Elocuentes, fervorosos, un tanto victorhuguescos. Es tribunicia la palabra encendida y generosa de Martí. Fácil para el elogio, hiperbólico a menudo, le basta descubrir dignidad en un hombre para exaltarle, exagerando sus virtudes. El mismo decía que no pintaba los hombres como eran sino como debieran ser. De ahí que no siempre es agradable seguirlo en sus admiraciones.

* * *

Emilio Romero, profesor de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de San Marcos, ha dado a la circulación un libro sobre *Historia económica y financiera del Perú* (Imp. Torres Aguirre, Lima, 1937). Es un estudio que abarca desde el período precolonial hasta la política económica de la Colonia:

«En la parte que trata de la economía precolonial, expone las formas económicas preincaicas, estudia la organización del trabajo, las herramientas y la producción, el cultivo y la domesticación de plantas y animales. Concluye el período preincaico, considerando el aspecto político y social de los pueblos del antiguo Perú. Con respecto a los incas, Romero estudia la organización económica de la producción, el trabajo, la minería, los transportes, el comercio y la moneda. En la parte colonial trata de la conquista y de sus consecuencias económicas, de la transformación de la propiedad territorial peruana. Investiga las condiciones de la agricultura y la ganadería, de la industria. En relación con el régimen de trabajo y los salarios explica las consecuencias económicas del trabajo de los negros. A continuación, estudia las diversas etapas del comercio colonial y sus principales centros. Los últimos capítulos los dedica a la política monetaria colonial, las finanzas y la organización fiscal».

* * *

Editado por la «Empresa Editora de Publicaciones», Habana, ha aparecido el poemario *Sed* (1937) del escritor cubano Rafael García Barcena, autor también de *Proa*, tomo de versos de 1927. *Sed* obtuvo junto con *Eros*, de Silverio Díaz de la Rionda, el premio de poesía en el Concurso Literario Nacional de 1935, organizado por la Dirección de Cultura.

Sed es un buen libro. Sobre todo, satisface la parte titulada «Sed de justicia humana» en la que García Barcena abandona los motivos puramente líricos y transita en el poema de contenido social. Hay una noble aspiración de trasmutar lo cotidiano doloroso de la economía del pueblo en una realidad más humana, más correlativa, con las necesidades del que lucha desfavorablemente por la diaria conquista del sustento.

* * *

Con motivo de celebrar Bogotá el cuarto centenario de su fundación el 6 de agosto de 1938, se ha llamado a concurso, de carácter internacional, para un Himno a la Raza. Para la letra del himno se cerró el plazo en el mes de junio recién pasado, no así para la música cuyo plazo vence el 31 de diciembre de 1937. El músico premiado recibirá una medalla de oro y un premio de mil dólares. Uno de los miembros del jurado será nuestro gran Humberto Allende. A los músicos chilenos que se interesen por más datos, deben solicitarlos al Apartado Nacional 21-03, Bogotá, Colombia.

* * *

Desde fines de 1936, ha preocupado a los círculos científicos europeos la nueva *Teoría electro magnética del sol frío*, formulada por el ingeniero salvadoreño Isaías Araujo. Esta teoría es una nueva concepción del cosmos. Según Araujo, el sol es habitable y el planeta mayor del sistema planetario, siendo su movimiento de rotación desigual, como el de los demás planetas, a consecuencia que entre los planetas se provocan recíprocas perturbaciones «y de otra parte, que el tiempo diurno y nocturno depende de nuestro satélite, puesto que es la luna la que imprime su rotación a la tierra».

Según esta teoría, «el Sol—dice Lorenzo Vives comentándola—no es el astro incandescente que desde la eternidad fabrica e irradia energía. La luz que recibimos, resultado del movimiento vibratorio del magnetismo que él despide y que igualmente dimana de todos los cuerpos celestes, aumentando el efecto de esta vibración por la lente magnética de cada cuerpo, que no es otra cosa que la porción del espacio limitada por las superficies inferidas de los globos magnéticos de los astros: Sol y Tierra, por ejemplo».

* * *

Luis E. Valcárcel es un escritor peruano substantivo. Ha publicado, entre otros libros, *De la vida incaica y tempestad en los Andes*. Valcárcel ha ido a buscar en los Andes la etiología del sentimiento de la vida de los indígenas. Imaginativo, no está exento de lirismo. Al contrario, la presencia de este hace más fina y flexible sus interpretaciones. En su *Mirador indio* (Talleres Gráficos del Museo Nacional, Lima, 1937) estas cualidades se exteriorizan en una adultez definitiva. Ensayos originales, bien escritos, sugestivos, aparecieron primeramente en *La Prensa* de Buenos Aires donde colabora Valcárcel desde hace tiempo. Se titulan. El sentimiento plácido, Geopolítica andina, Cultura del maíz, El horizonte, Los mitos solares, Política, Camino y canal, El agua, La técnica, Muerte y sociabilidad, Mitmak, Campo y sociedad y Nuevas interpretaciones de la cultura incaica.

* * *

Juan Marín es el más activo de los escritores chilenos. Empezó en 1929 con su libro de poemas *Looping*. Hasta 1936 ha publicado diez obras: poemas, ensayos, cuentos, novelas. Un verdadero record para un escritor del país. Entre ellas, algunas verdaderamente medulares, como *Paralelo 53, sur*. Para este año anuncia dos nuevos tomos, ambos de ensayos de índole científica (no se olvide que Marín es médico), *El problema sexual y sus nuevas formas sociales* que tiene en prensa *Nacimiento* y *Ensayos freudianos: de la medicina, de la historia y del arte* que Marín recién acaba de terminar.

* * *

La muerte de Alejandro Korn, ocurrida a fines de 1936, ha

sido una cierta pérdida para el pensamiento filosófico en Argentina, del cual era el autor de *La Libertad creadora*, su máximo signo. Entre los numerosos homenajes a su memoria, no hay que olvidar la edición de sus obras completas que ha iniciado la Editorial Claridad de Buenos Aires, habiendo publicado ya *Las influencias filosóficas en la evolución nacional y la libertad creadora*, que serán seguidas de inmediato por *Filósofos y sistemas* y *Ensayos críticos*; la edición oficial de sus obras que ha acordado hacer la Universidad Nacional de la Plata por iniciativa de su presidente, el ingeniero Julio Castañeiras; la fundación de la Asociación de Amigos de Alejandro Korn, y ahora último, el número que le dedica el *Boletín* del Colegio de Graduados de la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires, en la que Korn dictó las clases de gnoseología y metafísica. Firman artículos memorativos: L. A.; Roberto F. Giusti; Aníbal Sánchez Reulet, Enrique Barboza. Viene, además, un ensayo de Korn sobre Pascal y un fragmento inédito del pensador argentino.

* * *

Pushkin es el primer poeta romántico ruso, en un sentido de prioridad y calidad, ya que Yukovski fué más bien un precursor. Para su pueblo continúa más vivo que nunca. Con motivo de su centenario lo ha aclamado como su más grande poeta. Ya Lenín, según cuenta Nadejka Kruskaia en sus *Recuerdos*, lo prefería a Mayakovsky. De ideas liberales, varias veces fué desterrado por el zar. Murió en un duelo a los 37 años. Entre los diversos homenajes rendidos a su memoria, con motivo del centenario de su muerte, recordemos la obra de J. E. Puterman: *Pochkine, 1827-1937* (Editions Sociales Internationales), París, compilación de textos y documentos, algunos muy importantes para conocer el pensamiento del poeta de Eugenio Onieguinl.

* * *

Eugenio de Goes firma en *Letras*, número 2—mensuario que se publica en castellano en Sao Paulo, Brasil—un artículo sobre «El culto y el amor al libro», desde la invención de la imprenta atribuída, comúnmente, a Gutenberg, aunque algunos de sus contemporáneos discutieron y polemizaron la paternidad de este acontecimiento. Haarlem, Straburgo y Maguncia han pretendido ser la cuna de la imprenta. D'Agincourt y Eduard Fleury afirman, sin embargo, que ya en el siglo XII iluminadores franceses usaban *decalques* o aparatos—especies de tipos primitivos—de metal y madera, con los que grababan letras en miniaturas. Por otra parte, cuando gobernaba en Roma Julio César hubo una intención de periódico llamado *Diurna Urbi Actas* o *Diario Romano*. En la China, en el año 908 de nuestra era, se fundó *La Gaceta de Pekín*, impresa en planchas xilográficas. En 1908 se celebró su milenario.

En cuanto a los primeros libros impresos, que se llamaron incunables, según el erudito italiano Fumagalli, dice que el primero data de 1445 ó 1446, impreso en tipos. El más antiguo de que se tiene noticia, impresos en caracteres movibles, es la *Biblia Mazarina*, llamada así porque figuró en la Biblioteca Mazarina de París, que perteneció al primer ministro de Luis XIV, el Cardenal Mazarino. Se conoce también con el nombre de *Biblia de cuarenta y dos líneas*. Se editaron cuarenta y un ejemplares, en pergamino doce de ellos. Actualmente valen una fortuna los que quedan. El millonario norteamericano H. E. Huntington pagó cincuenta mil dólares por uno. Se consideran también como las primeras obras impresas, un *Calendario* que data de 1448; la gramática famosa de *Donato*; las *Cartas de indulgencia*, de 1454, etc.

* * *

El «Colegio de Estudios Superiores» de Buenos Aires realiza un programa de alta cultura. Tiene cursos de especialización, de iniciación cultural, de seminario y de información crítica de actualidad. Los dictan los escritores más representativos de Argentina y los profesores de mayor prestigio; edita la revista «Cursos y Conferencias» y libros. El último es de Luis Reissig: *Anatole France*, en el Reissig trata aspectos muy poco conocidos del escritor francés.